56me Année — Nouvelle Série — N° 277 PARAIT LE SAMEDI Le Numéro : 7 francs SAMEDI 5 MAI 1951.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Abonnement : 1 an : 300 francs
C. C. P. M.-PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Administration-Rédaction : Télé. 1.48
25, Rue Droite, SISTERON (b.-a.)
Directeur-Gérant: Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 30 francs la ligne
Autres Annonces: on traite à forfait

Pour la Publicité extra-Régionale :
S'adresser à l'AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise PARIS (2e)

Un nouveau livre de l'auteur de Barbelune et des Jaumes.

Graine d'Hommes

Voici que paraissent à la belle saison des volumes pleins de sèves et remplis de promesses et nous voudrions présenter aujourd'hui à nos lecteurs, les souvenirs d'enfance d'Aimé Blanc, notre compatriote, car la petite ville de Ribiers dans l'Alpe haute, « Ribiéranne » comme il est dit dans cet ouvrage, est bien comme le faubourg avancé de « Ségustéranne » si je puis ainsi appeler encore notre cher Sisteron.

L'auteur vient de nous donner une description charmante et délicieuse de ce petit pays, si voisin du nôtre et si ressemblant à ce point qu'ils se confondent et s'amalgament dans le même terroir.

Et n'est-ce pas déjà une trouvaille que ce titre de « Ribieranne », mais un Ribiéranne encore plein de vie et qui n'est pas abandonné, déserté, qui n'est pas le succédanné de l'Aubignanne de « Regain » où ne passaient dans les ruines que le Panturle et que la Mammêche en attendant la pauvre Arsule qui tirait sur la bricole de ce bricoleur rémouleur de Gédémus...

En route donc pour Ribiers-Ribiéranne, mes chers amis, et nous prendrons l'un ou l'autre de ces deux chemins de montagne qui nous sont assez familiers, en premier lieu par la ferme de la marquise avec son belvédère sur le Buech et l'autre par le Virail en contre bas de Sainte-Euphémie et de la ferme de la Prévôté. Permettez-moi cependant une ou deux réflexions et avant cette entrée en matières et ce semblant de critique et d'analyse...

Les feuilles donc poussent aux arbres avec leurs parures vertes et leurs jolies poussières d'azur toutes tremblantes, et les livres paraissent à leur tour dans les librairies et rien qu'à nos étalages, à nos devantures et à nos vitrines particulières, nous venons de recevoir comme des éclosions successives et printannières et d'une pareille fraîcheur les « Contes de chez la Fine et de la Tante Agathe » de Mme Antonin Henry, avec les histoires du père Trompette et du père Pécoulet apparentées à la « Crouniqueto Galoio » du félibre Castel et celui-ci nous a déjà soulevé le couvercle de son Gourbinet. Puis nous avons reçu un autre recueil de poésies « Les Impromptus » de Mme Ayrault-Foucher nous conduisant aux autres pays de lumière et aux pays étincelants et rutilants de Venise et de l'Andalousie et enfin pour compléter le tout voici le nouveau roman d'Aimé Blanc « Graine d'Hommes ».

L'auteur a bien voulu m'adresser son volume avec une dédicace un peu trop flatteuse mais avec aussi à l'extérieur du paquet d'envoi, une suscription pour le moins étrange et inattendue et qui faillit m'attirer les foudres de la poste et la surtaxe du facteur. Et comme au temps jadis on écrivait au Prieur de Laplane, arrière grand oncle de l'historien, avec cette seule mention, alors suffisante « très saint homme et très digne prêtre à Sisteron », je fus ainsi désigné :

Tout là-haut, sur ce bout de pente
Où loge un poète, en renom,
Va, facteur, par rue et par sente
Trouve, Suquet, en Sisteron.

Notre romancier serait-il doublé d'un excellent poète, mais le porteur de missives et d'épistoles, heureusement désarmé par ce compliment lyrique et poétique, sut faire fléchir en ma faveur les draconiennes amendes qu'il était en droit de m'infliger.

Une deuxième lettre devait suivre bientôt et pour me remercier de mes premières félicitations. Cette lettre contenait presque l'analyse de ce très gracieux ouvrage et mon correspondant ajoutait : « Vous avez su découvrir et discerner la véritable trame de mon livre car ce très simple « souvenir d'enfance n'est bien qu'une remontée vers le passé. Certes « des mémoires de jeunesse n'intéressent guère les blasés ou les indifférents et qui ne peuvent trouver « en celà, selon eux que des niaiseries, des futilités, des puérilités, « mais je savais à l'avance que le « bon poète Hippolyte Suquet comprendrait aisément mon but et ma « pensée, en sachant gré à l'auteur « d'avoir voulu seulement rendre un « hommage à un tout petit village « de nos contrées, à son village natal, « à son endret, environné de lumière, assoupi au soleil et où il espère « bien à l'exemple de notre magnifique Paul Arène, reposer un jour « et le plus tard possible dans la « solitude quiète de son délicieux cimetière de campagne où nos belles « cigales en robes de cristal font la « cour aux grands arbres et il m'a « semblé que votre lettre m'apportait elle aussi, dans la fièvre parisienne, les parfums et les senteurs du pays ».

Et quel est donc, ô mes chers lecteurs, ce joli petit village en miniature ? c'est dans une heureuse transposition de nom et dans une véritable topographie poétique, c'est Ribièranne... Et sias dé Ribiers, disait-on, aussi dans mon enfance, et n'y avait-il pas près de là l'ancien prieuré de Clarescombe et dont les Pères avaient un pied à terre à Sisteron, près de la longue androne et dans cette maison où se trouvent encore de fines colonnettes menus et grêles, sur un bout de façade dissimulant un invisible bout de jardin entre les vieux murs noircis de ce passage aux voutes mauresques et sarrazines...

Et c'est du côté de Ribiers, c'est du côté de Pierre Impie que se retirèrent jadis les infidèles en jetant leurs tulipes rouges au milieu de nos champs... Oui, c'est sur les limites et sur les confins extrêmes de nos Alpes Provençales et Dauphinoises que le coquet village de Ribiers sur Buêch vient se blottir dans sa petite enclave et qui s'enfonce profondément au bord de cette échancrure.

Ribiéranne, la bonne terre paysanne et qui fleure les odeurs de chez nous. Ribièranne et Ribiers, mais cela ne fait qu'un et cela chante ensemble, mais l'endroit n'est pas seulement idyllique ou champêtre. L'endroit est rude et il est de notre roche et de notre montagne et il conserve aussi la même apreté de notre sol, le même aspect tourmenté qui n'est pas sans rappeler non plus notre Baume, cette véritable gorge d'or, à la couleur de soufre.

(à suivre)

Hippolyte SUQUET.

SPORTS

BOULE SISTERONNAISE

Demain dimanche, aura lieu dans notre ville, un grand concours de boules au jeu national, à 9 heures. Ce concours réservé à 16 quadrettes comporte 9.200 francs de prix en championnat cumulé. Les inscriptions sont 500 francs par quadrette.

A 14 heures, concours de consolation.

Pour renseignements et inscriptions s'adresser au Café Mondial, et chez le président Alexis Brun, téléphone 26 à Sisteron.

SISTERON-VELO

SPORTS. — Dimanche dernier, Sisteron-Vélo avait organisé un tournoi de basket-ball masculin et féminin. Seize équipes avaient répondu à l'appel. Malgré le froid et un violent mistral, les parties ont été suivies par un nombreux public. Les vainqueurs de ce tournoi furent Gap, Sisteron et Largentière.

Les Fêtes de Pentecôte

NOS FETES. — A l'approche des fêtes de Pentecôte une grande stimulation se manifeste parmi toute notre jeunesse qui comme les années précédentes se prépare à donner au grand corso le goût, l'élégance, la beauté et l'art aux nombreux chars qui le formeront.

Le programme est fin élaboré et bientôt il fera connaitre bien loin les réjouissances que le comité des fêtes offre au public Sisteronnais et aux nombreux visiteurs qui déjà se réjouissent d'assister au corso fleuri et symbolique de nos fêtes de Pentecôte.

La musique des Enfants - Pupilles de l'Ecole de l'Air de Grenoble, ainsi que plusieurs sociétés musicales de Gap, Laragne, Sisteron, Veynes, Forcalquier, Sainte-Tulle et Volx, égrèneront le corso de leurs airs les plus entrainants.

De brillants feux d'artifice, le réputé Tournoi de sixte organisé par le Sisteron-Vélo, un grand concours de boules organisé par la Boule Sisteronnaise, des grands bals publics au cours Paul Arène, rue de Provence et à la place de la Mairie, ainsi que des grands bals donnés en matinée et en soirée, dans la vaste salle de l'Eldorado, avenue de la libération, avec un orchestre de choix, un concert donné à la rue Saunerie, des jeux pour les enfants, ainsi que des attractions les plus modernes, compléteront les deux sorties du corso.

Deux lotos monstres, avec comme prix cinquante pièces de Louis d'or, le dimanche et le lundi, tirage de suite après le passage du Corso et les gagnants auront leurs récompenses immédiatement.

Ces journées de Pentecôte seront à Sisteron, le rendez-vous de tout un public avide de beaux spectacles et de belles manifestations.

»:«

Appel du Comité

Le Comité des Fêtes de la Ville de Sisteron est heureux d'annoncer aux Sisteronnais et à tous leurs invités et visiteurs, que les fêtes de 1951 se dérouleront avec le faste accoutumé malgré les deuils cruels qui sont venus frapper les uns et les autres.

L'accueil le plus chaleureux a été réservé au Trésorier, dans son ingrate tournée en cours, ce qui prouve que tous les commerçants sans exception ont compris que le comité ne travaille pas pour lui mais dans l'intérêt général de la ville.

Comme les années précédentes, les corsi de jour et de nuit, seront d'une haute tenue artistique et le nombre des chars supérieur à celui de l'année dernière grace à la bonne volonté et au dévouement de chacun.

Pour faciliter la tâche du comité, il est demandé à la population Sisteronnaise de vouloir bien respecter les consignes ci-après :

Recevoir dignement les Pupilles de l'Ecole de l'Air de Grenoble, ainsi que toutes les sociétés musicales de la région.

Prendre les contremarques au Syndicat d'Initiative dès vendredi et samedi toute la journée ; ces contremarques de couleur rose, au prix de 100 francs seront valables pour les deux jours.

Faciliter le travail des contrôleurs et encaisseurs en s'imposant soi-même un minimum de discipline, et notamment en portant à la boutonnière d'une façon apparente les dites contremarques.

Il ne sera plus vendu de contremarques le dimanche ou lundi, et ceux qui ne s'en seront pas muni avant le samedi soir, paieront le tarif « étrangers » de 100 francs par jour.

Bien suivre les indications qui seront données par haut-parleurs en ce qui concerne le règlement du « Loto du Trésor » qui remplacera la tombola des années précédentes.

Aider et faciliter la tâche des constructeurs de chars, de qui dépend tout le succès de la fête.

Dimanche soir, sera tiré sur le pré-de-foire, un feu d'artifice monstre qui n'aura rien de commun avec ceux des années précédentes, ni même avec ceux des villes environnantes tant par la beauté que par la variété des pièces. Il est indiqué à ce sujet qu'aucun risque n'est à craindre par les spectateurs car il n'y aura aucune canne de fusée ni objet quelconque pouvant créer des risques de choc ou d'incendie.

Il est insisté d'une façon particulière auprès de chacun pour que les façades des maisons soient pavoisées et illuminées et les vitrines présentées d'une façon artistique.

Comme les années précédentes des tribunes seront installées aux endroits accoutumés ainsi qu'un grand podium d'honneur avec chaises.

Les prix de ces places sont fixés à 150 francs pour les tribunes et 200 francs pour les chaises. Les tickets seront en vente également au Syndicat d'Initiative, aussi pour faciliter le travail des contrôleurs et placiers, les Sisteronnais pourront et voudront bien prendre ces tickets à l'avance, il ne sera perçu aucun droit de location.

Les personnes qui auraient des suggestions, idées nouvelles ou réclamations à effectuer, devront les consigner elles-mêmes sur un cahier tenu à cet effet au Syndicat d'Initiative et feront l'objet d'un examen de la part du comité.

Aidez le Comité

C'est votre intérêt.

Le Président : L. Castel.

Chants Populaires de Provence

Des presses de la Maison d'Editions musicales Lemoine de Paris, vient de sortir sous le titre évocateur et ensolleillé de « Provence » et sous une belle couverture artistiquement illustrée, un nouveau receuil de mélodies populaires caractéristiques du haut pays provençal.

Ces chants, dont plusieurs sont inédits, ont été receuillis, annotés et harmonisés par Mlle Gaubert, sociétaire du félibrige, professeur de musique au Lycée de Cannes, directrice-fondatrice du groupe folklorique « La Farandole » et ancienne présidente du groupe félibréen l'Ecole de Bléone de Digne.

Certaines des mélodies très anciennes ainsi recueillies par Mademoiselle Gaubert, l'ont été de la bouche même de vieux pâtres de la montagne bas-alpine et que seule la tradition orale a pu maintenir jusqu'à nous.

Il est à noter que ce recueil contient la version française et de nombreuses notes sur l'origine de tous les chants relevés.

Les hautes qualités artistiques, folkloriques et musicales de l'auteur que nous louons sans réserve, assureront à n'en pas douter au recueil « Provence » qui vient à son heure, tout le succès qu'il mérite.

Jean Gavot
Vice-syndic de la Maintenance de Provence.

dans

PARIS·MATCH

Les reporters de PARIS-MATCH ont rapporté de l'Ile d'Yeu des photographies extraordinaires.

Egalement dans PARIS-MATCH, cette semaine un grand article de Raymond Cartier : La rentrée de Mac-Arthur aux U. S. A.

CHRONIQUE LOCALE

NOMINATION. — Par décret du 20 Avril 1951, le journal officiel du Gouvernement de la République du 29 Avril, porte la nomination de Me Perrin, en qualité de notaire en la résidence de Sisteron, en remplacement de Me Guillaume Buès, décédé.

Nous adressons nos félicitations à Me Perrin.

BOULANGERIE DE GARDE. — M. Marius Bernaudon, rue Droite.

Club des C. A. I. D. S. — Au cours de la soirée qui a été donnée aux Variétés le 6 avril dernier, de nombreuses personnes n'ont pu y assister. En conséquence, une séance bis, au cours de laquelle sera projeté le film « L'évadé » aura lieu le mardi 8 mai à 21 h. 30, et cette séance sera réservée aux personnes n'ayant pu assister à la séance du 6 avril.

D'autre part, le club rappelle au public qu'aucune carte n'étant vendue à l'entrée, on peut se procurer celles-ci au Bar Léon, ou chez Jeannette Dagnan, épicerie, rue Deleuze.

NOMINATION. — Nous apprenons avec plaisir la nomination de M. André Bontoux, moniteur au collège mixte de Sisteron, dans les Contributions Indirectes à Paris.

M. Bontoux, bien connu dans le monde sportif, occupait depuis deux ans les fonctions de moniteur à notre collège. En raison de sa nomination il a fait don à l'association qu'il dirigeait de la somme de 500 frs.

Nous adressons à M. André Bontoux, toutes nos félicitations pour le poste de choix qu'il vient d'obtenir.

FOIRE. — Le mois d'avril est le seul mois de l'année qui ne comporte pas de foire, ce qui permet de dire que la foire qui aura lieu après demain lundi 7 mai sera d'une grande importance tant pour le commerce local que pour les grandes transactions. Puisque le mois de mai est le mois le plus beau espérons un temps splendide pour ce jour là.

VARIETES-DANCING. — Comme toujours la grande salle des Variétés sera le rendez-vous de la jeunesse à l'occasion du bal qui aura lieu lundi à 14 heures, avec le concours du Musette-Jazz Paulet, orchestre bien connu de tous les danseurs.

AVIS

Yvette SIVAN, pédicure à Digne, s'excuse auprès de sa clientèle de ne pouvoir se rendre à Sisteron le 7 Mai, jour de foire.

HYMENEE. — A l'occasion du mariage de M. Aimé Borel, de Sisteron, avec Mlle Suzanne Para, employée de commerce, domiciliée à Grenoble, il a été versé la somme de 2.000 francs à répartir comme suit : 500 francs pour la société musicale Les Touristes des Alpes, 500 francs pour la société sportive Sisteron-Vélo, 500 francs pour les Sapeurs-Pompiers et 500 francs comme argent de poche aux vieillards de notre hôpital-hospice.

Avec nos remerciements, nous adressons aux jeunes époux, nos meilleurs vœux de bonheur.

© VILLE DE SISTERON

Un film de Jean Briançon. — L'Evadé — C'est un film sentimental qu'a présenté Jean Briançon, un film à voir parce qu'il est tourné par des hommes qui ont souffert : les P. G. qui ont connu derrière les barbelés l'appel du foyer, du clocher natal.

Histoire très simple du prisonnier malheureux qui s'évade afin de pouvoir retrouver sa femme et sa fillette le soir de Noël.

Traqué, affamé et souffrant du froid il se réfugie dans une église allemande près de la frontière, où l'on célèbre la messe de minuit. Là une fillette, au cœur charitable, prenant pitié de l'évadé, le conduit chez elle, le restaure et facilite le retour vers la liberté de cet homme qui n'est plus un ennemi. Geste de fraternité joué à merveille par une jeune Sisteronnaise Jeannette Mattiauda qui se révèle aussi très photogénique. Ainsi grâce au cœur d'une fillette d'un pays qui n'est pas le nôtre, une fillette française Maryse Blanc, pouvait embrasser son papa le soir de Noël et croire en la bonté des hommes...

Ce film est digne d'être présenté au festival du cinéma amateur de Cannes et nul doute qu'il n'obtienne la récompense qu'il mérite.

Caméra - Club.

TERRAIN A VENDRE

quartier des Plantiers, totalité ou partie, facilités de paiement. S'adresser Agence « L'Abeille », rue de Provence.

LES IMPOTS et l'Agriculture. — Les cultivateurs, membres du syndicat agricole de Sisteron, peuvent consulter auprès du secrétaire, la circulaire adressée par la C. G. A. et concernant le calcul des impôts en agriculture.

Il est rappelé à cette occasion que les cotisations sont actuellement encaissées par le secrétaire.

AVIS de la Mairie. — Des plantations de pins viennent d'être effectuées dans les terrains de la Citadelle. Les parents sont informés qu'ils sont civilement responsables des dépradations faites à ces plants par les enfants et notamment de l'enlèvement des manchons de préservations.

Ces délits seront sanctionnés par des procès-verbaux dressés par les Agents des Eaux et Forêts.

CANAL SAINT-TROPEZ. — Les co-arrosants de l'association syndicale du canal de Saint-Tropez sont avisés qu'une importante assemblée générale aura lieu dimanche 6 mai à 10 heures, à la mairie.

A l'ordre du jour : relèvement éventuel de la taxe d'arrosage.

ENQUETE AGRICOLE. — Comme chaque année, les cultivateurs sont invités à déclarer leur ensemencements en blé, seigle, méteil, orge et avoine. Les déclarations seront reçues en mairie jusqu'au 10 mai 1951, dernier délai.

LISTES ELECTORALES pour la Chambre des Métiers. — La révision des listes électorales des artisans-maitres et artisans-compagnons vient d'être faites. Ces listes sont déposées en mairie ou les intéressés pourront en prendre connaissance et formuler toute réclamation, jusqu'au 6 mai dernier délai.

VARIETES - CINEMA

Samedi, en soirée et dimanche, en matinée et soirée.

— SINGAPOUR —

CASINO - CINEMA

Cette Semaine :

DENIERE HEURE

TEINTURERIE DEGRAISSAGE
VIOLLET
LIVRAISONS IMPECCABLES ET RAPIDES
Dépôt : 3, Rue Droite, SISTERON
Mme GARRON
(2me Etage)

ETAT-CIVIL

du 27 Avril au 4 Mai

Naissances. — Chantal Michèle Jeanne Ailhaud, avenue de la libération. — Daniel Jean-Louis, Michel Miège, avenue de la libération.

Mariages. — Martial Ludovic Calixte Charamat, ouvrier industriel, domicilié à Sisteron, et Simone Louise Rose Siard, sans profession, domiciliée à Châteauneuf-Val-St-Donat Aimé Léopold Elie Borel, hôtelier à Sisteron, et Suzanne Rose Para, employée de commerce, domiciliée à Grenoble, résidant à Sisteron.

Décès. — Justine Césarine Bresson, veuve Ailhaud, 85 ans, avenue de la libération.

Immeuble à Vendre

Rue Saunerie
magasin au rez-de-chaussée et 3 étages, entièrement libre à la vente.
S'adresser Me Perrin, notaire à Sisteron, successeur de Me Buès.

Etude de Me Edgar MALPLAT
Notaire à SISTERON

Vente Mobilière

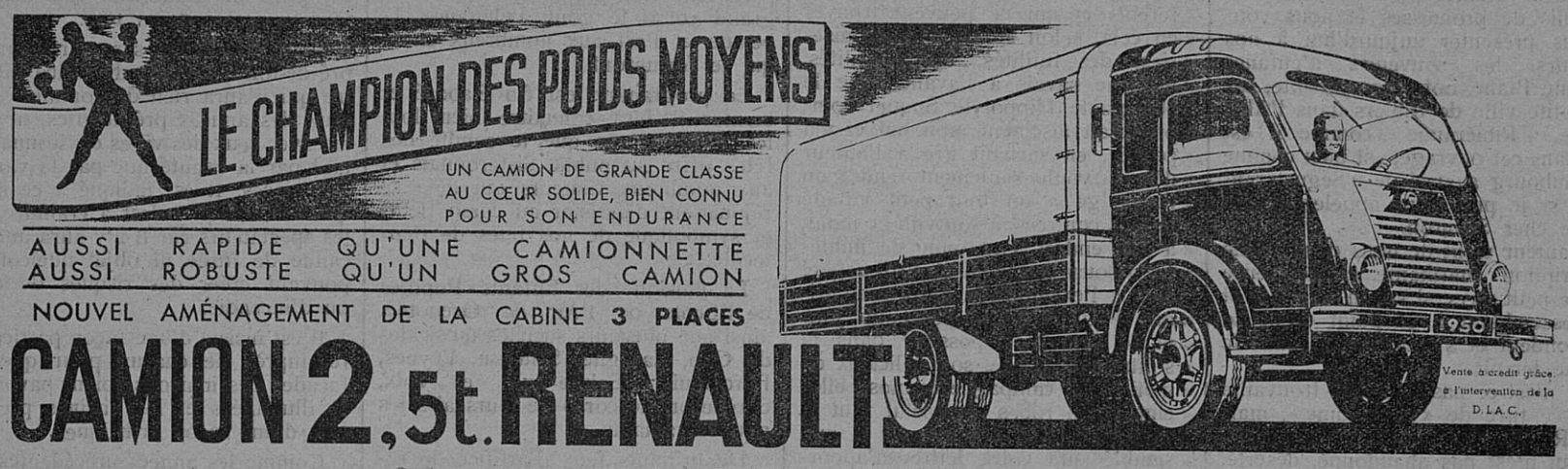
LE LUNDI 7 MAI mil neuf cent cinquante un, à 9 heures 30, à Sisteron, Cours Paul Arène, il sera procédé par le ministère de Me MALPLAT notaire à Sisteron, à la Vente aux enchères publiques de divers meubles et objets mobiliers, dépendant de la succession de Monsieur CAQUANT André, en son vivant Agent de Contentieux, demeurant à Sisteron, rue Mercerie, et décédé à Oraison, où il se trouvait momentanément le 17 août 1950.

Frais : 33 pour cent.
Enlèvement immédiat.

Pour tous renseignements, s'adresser à Me MALPLAT, notaire chargé de la vente.

Pour Avis,
E. MALPLAT, notaire.

Sisteron — Imprimerie LIEUTIER
Le Gérant : Marcel LIEUTIER



Concessionnaire : Maxime BUES, à SISTERON.

ÉLECTRICITÉ DE FRANCE
AU SERVICE DU PAYS
Emprunt 1951
A PRIMES PROGRESSIVES
POUR LA CONSTRUCTION
DES GRANDS BARRAGES
"Un réservoir sans fin pour les âges nouveaux"
(CH. PÉGUY)

HERNIE
Chute de MATRICE, de l'ESTOMAC du REIN — EVENTRATION
Infirmités dangereuses, parfois mortelles
Contention totale garantie par les nouvelles Ceintures Médicales de
R. COSSET de Paris
Spécialiste-Orthopédiste
qui recevra de 9 à 15 h. à :
DIGNE, Samedi 5 mai, Hôtel Boyer-Mistre ;
SISTERON, Lundi 7 mai, Hôtel des Acacias.
Cabinet Régional, 10, Rue Amiral de Grasse — Nice — sur rendez-vous.
GAINES — VARICES
ORTHOPEDIE - PROTHESE

A LA MARBRERIE DE LA CITADELLE
Tout ce qui concerne l'Art Funéraire et le Bâtiment
Monuments Funéraires
Plaques et Livres
Devantures de Magasins
Escaliers, Cheminées
Dessus de Meubles, etc....
POMPES FUNEBRES
CERCUEILS TOUS GENRES
Couronnes Céramiques
Fleurs Artificielles
Vases et Jardinières en tous genres
PERRONE MAGASIN : 59, Rue Droite ATELIER : au Collet SISTERON

REFRIGOR
Armoire Frigidaire Idéale
Garantie 5 ans
Plusieurs Modèles disponibles en magasin
DISTRIBUTEUR
C. FIASTRE
22, Rue Saunerie — Tél. 101
Tout ce qui concerne l'Electricité
Vente — Installation — Réparation

ALLEGRE & CHASTEL
Téléphone 205
ASSURANCES TOUTES NATURES
CREDIT
AUTOMOBILE et INDUSTRIEL
3, 6, 9, 12, 15, 18 mois
à partir de 8 % l'an
Dans les 2 heures
un crédit peut vous être accordé.

FAITES VOS ACHATS DE CHARBON
en vous adressant chez
Marceau BLANC
Rue Saunerie — SISTERON

ATELIER DE MENUISERIE ET EBENISTERIE
REYNAUD & BURLE
Rue de La Coste, SISTERON
SERVICE
des Pompes Funèbres
CERCUEILS tous bois
— Prix Modérés —

PHILIPS
GARANTIE de qualité
GARANTIE de service
Vous le trouverez chez :
Marceau SCALA
T. S. F.
Téléphone 3
Rue de Provence — SISTERON

Achetez vos meubles au Spécialiste du Meuble
BOUISSON fabricant 10, Rue Saunerie, SISTERON
Grand Choix en Magasin aux Meilleurs Prix
CHAMBRES A COUCHER — SALLES A MANGER
Studios — Cuisines — Bureaux — Salons
Literie — Sièges — Tapis — Linos
Poussettes — MEUBLES D'ENFANTS — Landaux
Tous Meubles STYLE et MODERNES sur commande
AVANT TOUT ACHAT... UNE VISITE S'IMPOSE ! !

A L'APPROCHE DU PRINTEMPS
LES
Vêtements PHILIP
Rue Droite — SISTERON
offrent un choix considérable de
COSTUMES Peignés et Sport
PANTALONS Gabardine et Lainage
VESTES velours et fantaisie
GABARDINES - IMPERMEABLES
CHEMISERIE
VETEMENTS DE TRAVAIL
TAILLEURS — ROBES
CHEMISIERS
JUPES et VESTES fantaisie
NOUVEAUTES
COSTUMES 1re COMMUNION

A LA PENSÉE
ARTICLES FUNERAIRES
COURONNES PERLES et CERAMIQUE
CHRIST FLEURS LIVRES
PUT Emile
Ne pas confondre... A LA PENSEE
Rue Notre-Dame — La Coste SISTERON

MENAGERES ET CONNAISSEURS
exigez et dégustez l'excellent
Café "HOVA"
Café « HOVA » marque de choix
En vente
dans toutes les bonnes épiceries
Vente en gros
Société Commerciale d'Alimentation.

MONUMENTS FUNERAIRES
Escaliers — Eviers — Carrelages
Plaques et Livres en marbre
Gravure
Marbrerie R. CAFFIN
Rue des Combes — SISTERON
Devis gratuit sur demande.

Mme Couton
informe le public qu'elle continue et qu'elle se tient à sa disposition pour...
TEINTURERIE DEGRAISSAGE
STOPPAGE
BRODERIE
S'adresser :
53, Rue Droite — SISTERON
et Bar Moderne, Rue Saunerie.
PRIX AVANTAGEUX
Livraison dans la semaine.

DES APPAREILS PHOTO
à un prix raisonnable !...
Unifex 6x9 1350 fr.
Ultrafex 6x9 1850 fr.
pour faire des photos 6x9 toujours nettes et réussies, aussi belles qu'avec un appareil de 15.000 frs.
Remboursement de l'appareil au bout d'un mois s'il ne vous donnait pas satisfaction.
DROGUERIE PHOTO BERNARD
63, Rue Droite — SISTERON

CHARBONS de toutes provenances
BOULETS — ANTHRACITE — LIGNITE
Passez dès à présent
vos commandes chez...
Emile JOUVE
Rue Saunerie — SISTERON — Téléphone 7

ALLO ! Allo !... Ici 178 !...
AUTOS — MOTOS — VELOS
Agence des Cycles F. SOUVET.
MACHINES A COUDRE
Atelier de Mécanique Générale
POUR TOUS TRAVAUX
de Réparation de construction
et de transformation
Allez chez... ROME
Rue Saunerie — SISTERON

ACHETEZ DU CAFE
COURAGEUX
LE MEILLEUR
en vente dans toutes les bonnes épiceries
AROME QUALITE

© VILLE DE SISTERON

Edition Spéciale — Pentecôte 1951

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires.

Innovation Sensationnelle... Attention ! !

LE LOTO DU TRÉSOR

Unique dans les Annales — Une pluie d'Or sur Sisteron

Pour la première fois dans les Basses-Alpes, le Comité des Fêtes de Sisteron inaugure une formule nouvelle qui a du reste fait ses preuves dans d'autres régions.

En effet, au lieu de la traditionnelle tombola qui s'échelonne sur plusieurs mois, il sera procédé cette année-ci au tirage d'un loto monstre. Il y aura deux parties, l'une dont le tirage aura lieu le dimanche après-midi, aussitôt après le passage du dernier char et l'autre, le lundi soir également après le passage du dernier char. La participation aux dits tirages est absolument gratuite. Il suffit de se munir d'une carte de membre bienfaiteur du comité, laquelle porte au verso la grille de loto nécessaire au tirage.

Le nombre de ces cartes est limité à 2000 par tirage ; on peut se les procurer au bureau du Syndicat d'Initiative et auprès des personnes chargées de leur placement, moyennant une participation de 300 frs par carte ; chaque personne peut posséder plusieurs cartes et multiplier ainsi ses chances de gain.

Le tirage aura lieu comme tous les lotos ordinaires, la première quine gagnera 5 Louis d'Or, la deuxième quine gagnera 10 Louis d'Or et le carton plein gagnera le gros lot de 50 Louis d'Or.

Les pièces d'or seront remises aux gagnants immédiatement le tirage terminé.

Ce tirage s'effectuera sous le contrôle de Me Paul Bertrand, huissier à Sisteron.

Les personnes porteuses de cartes et participant au tirage devront obligatoirement se tenir — pendant le tirage — soit aux tribunes ou aux chaises ou aux alentours, c'est à dire sur le parcours compris entre le Bar Samuel et le Café Casino, où des micros tenus par des membres du Comité réceptionneront immédiatement les gagnants et les transmettront séance tenante au micro central chargé du tirage; le tout se passera donc en public avec toutes garanties de sécurité et impartialité.

Pour tous autres renseignements concernant le loto, consulter le règlement imprimé sur les cartes et suivre scrupuleusement les prescriptions et indications qui seront données par haut parleur en temps opportun.

Avis Important. — Bien se méfier de la couleur des cartons. Les cartons de couleur rose sont exclusivement réservés au tirage du dimanche, et ceux de couleur verte au tirage du lundi. Le même carton ne servant qu'une fois les numéros sortant peuvent être marqués au crayon ou au stylo. Les porteurs de carton non présents au tirage et n'annonçant pas la quine immédiatement seront irrémédiablement forclos dès l'annonce du numéro suivant. Surveillez votre tirage attentivement.

CORSO

Après quelques hésitations bien justifiées, les constructeurs de chars se sont mis au travail et sont en train de monter de véritables chefs d'œuvre qui, s'ils ne surpassent pas en goût et en beauté ceux des années précédentes, seront tous dignes de l'admiration du public.

Des renseignements recueillis et grâce à certaines indiscrétions, nous pouvons dire d'une façon certaine que le corso comprendra une vingtaine de numéros pour le moins.

Nous noterons au hasard, dans l'ordre des inscriptions reçues — « Les Druides » char et groupe de la maison d'Etat du quartier de la Libération, sous la direction de M. Gallissian où l'on verra les Gaulois assistant à la cueillette du gui.

Le « Grand prix Cognac 1951 » sera un grand char construit par la joyeuse équipe de la Baume, véritable équipe de rigolos. Les jeunes sportifs du Sisteron-Vélo présenteront aussi un grand char très artistique représentant « Neptune et sa Cour ». On parle beaucoup du char de notre chère équipe des Sapeurs-Pompiers de Sisteron qui présenteront un char merveilleux « Tous en chœur dans un cœur » avec un chanteur inconnu.

Dans le local voisin nous avons pu admirer une perle rare qu'on dit être « La féerie blanche » construit avec beaucoup de brio par le garage Baret et Decaroli. Une révélation dans le genre sera, parait-il, le grand char du quadrille Sisteronnais avec une « Garniture de Cheminée Tzigane» à personnages vivants, très réussis.

On nous a vanté aussi avec feu « l'Ecrin Merveilleux » construit par un groupe de joyeux de la Rue Saunerie qui sera parait-il très fini. On parle aussi beaucoup de deux petits chars qui seront des merveilles, ciselés qu'ils seront, par des mains aussi expertes que Gaston Latil, peintre, Colomb et Aubry, nous n'en dirons pas mieux, nous aurons loisirs de les admirer.

On dit aussi que l'ami Sivan et sa joyeuse équipe doit présenter un numéro qui ne sera pas piqué des vers et du reste pourquoi serait-il piqué des vers ?... Nous savons qu'il sera à la hauteur de sa tâche comme il l'a déjà prouvé maintes fois.

Le clou humoristique sera comme toujours le très grand char de la compagnie de l'Os ou une équipe de joyeux drilles s'en donneront à cœur joie pour leur satisfaction personnelle et celle de leurs admirateurs. Nos félicitations au Général « Mec Arthur Peety » dit l'adjudant, le pauvre actuellement n'est pas à prendre avec des pincettes, faute à ses hommes qui le font venir fou, du reste voir par ailleurs l'ordre de mobilisation générale lancé par le G. Q. G. de la Compagnie.

Ajoutons à celà le char de la Reine de Sisteron et de ses Demoiselles d'honneur qui est apprêté avec un goût remarquable par les familles Esmieu, Blache et l'ami Benoit, l'as du pinceau, et le groupe des Cavaliers en grande tenue d'époque, nous avons à peine une vague idée de ce que sera le Corso artistique et humoristique qui fera honneur non seulement à leurs constructeurs mais encore à la Ville de Sisteron tout entière qui pourra ainsi conserver son titre de « Sisteron, petite ville, grand renom ».

NOUVELLE SENSATIONNELLE — Une indiscrétion nous apprend qu'un Roi très connu sera dans nos murs et assistera aux fêtes.

Heureux Sisteronnais.

APPEL DU COMITÉ

Le Comité des Fêtes de la Ville de Sisteron est heureux d'annoncer aux Sisteronnais et à tous leurs invités et visiteurs, que les fêtes de 1951 se dérouleront avec le faste accoutumé malgré les deuils cruels qui sont venus frapper les uns et les autres.

L'accueil le plus chaleureux a été réservé au Trésorier, dans son ingrate tournée en cours, ce qui prouve que tous les commerçants sans exception ont compris que le comité ne travaille pas pour lui mais dans l'intérêt général de la ville.

Comme les années précédentes, les corsi de jour et de nuit, seront d'une haute tenue artistique et le nombre des chars supérieur à celui de l'année dernière grace à la bonne volonté et au dévouement de chacun.

Pour faciliter la tâche du comité, il est demandé à la population Sisteronnaise de vouloir bien respecter les consignes ci-après :

Recevoir dignement les Pupilles de l'Ecole de l'Air de Grenoble, ainsi que toutes les sociétés musicales de la région.

Prendre les contremarques au Syndicat d'Initiative dès vendredi et samedi toute la journée ; ces contremarques de couleur rose, au prix de 100 francs seront valables pour les deux jours.

Faciliter le travail des contrôleurs et encaisseurs en s'imposant soi-même un minimum de discipline, et notamment en portant à la boutonnière d'une façon apparente les dites contremarques.

Il ne sera plus vendu de contremarques roses le dimanche ou lundi ceux qui ne s'en seront pas muni avant le samedi soir, paieront le tarif « étrangers » de 100 francs par jour. Les visiteurs devront être porteurs le dimanche de contremarques de couleur jaune et le lundi de contremarques de couleur verte.

Bien suivre les indications qui seront données par haut-parleurs en ce qui concerne le règlement du « Loto du Trésor » qui remplacera la tombola des années précédentes. Du reste voir les indications publiées d'autre part.

Aider et faciliter la tâche des constructeurs de chars, de qui dépend tout le succès de la fête.

Dimanche soir, sera tiré sur le pré-de-foire, un feu d'artifice monstre qui n'aura rien de commun avec ceux des années précédentes, ni même avec ceux des villes environnantes tant par la beauté que par la variété des pièces. Il est indiqué à ce sujet qu'aucun risque n'est à craindre par les spectateurs car il n'y aura aucune canne de fusée ni objet quelconque pouvant créer des risques de choc ou d'incendie.

Il est insisté d'une façon particulière auprès de chacun pour que les façades des maisons soient pavoisées et illuminées et les vitrines présentées d'une façon artistique.

Comme les années précédentes des tribunes seront installées aux endroits accoutumés ainsi qu'un grand podium d'honneur avec chaises.

Les prix de ces places sont fixés à 150 francs pour les tribunes et 200 francs pour les chaises. Les tickets seront en vente également au Syndicat d'Initiative, aussi pour faciliter le travail des contrôleurs et placiers, les Sisteronnais pourront et voudront bien prendre ces tickets à l'avance, il ne sera perçu aucun droit de location.

Les personnes qui auraient des suggestions, idées nouvelles ou réclamations à effectuer, devront les consigner elles-mêmes sur un cahier tenu à cet effet au Syndicat d'Initiative et feront l'objet d'un examen de la part du comité.

Aidez le Comité
C'est votre intérêt.

Le Président : L. Castel.

Musiques

Participeront aux Corsi, les musiques ci-après :

Les Pupilles de l'Ecole de l'Air, de Grenoble ;
L'Harmonie Municipale de Gap ;
L'Harmonie Municipale de Laragne,
L'Harmonie Municipale et S. N. C. F de Veynes ;
L'Harmonie Municipale d'Embrun ;
La Fanfare Volxienne, de Volx ;
L'Harmonie Municipale de Sainte-Tulle ;
L'Echo Forcalquieren, de Forcalquier
La Fanfare des T. D. A. de Sisteron.

Inutile d'insister sur la valeur et la compétence et le dévouement de ces phalanges musicales qui ne sont pas des inconnues pour personne, et que nous avons eu le plaisir de recevoir déjà plusieurs fois à Sisteron. Le meilleur accueil leur sera réservé tant par le comité que par la population toute entière.

Feu d'Artifice

On a assez parlé des feux d'artifice squelettiques des années précédentes, aussi cette année le Comité des Fêtes présentera au public un ensemble vraiment grandiose et très brillant, unique dans les annales de la région. Ceci n'est pas une simple vantardise pour la réclame, mais une réalité bien concrète.

La variété et la beauté des pièces composeront une véritable féerie du feu qui émerveillera les spectateurs.

Nous pouvons, sans nous flatter, annoncer que ce spectacle vaudra le déplacement du dimanche soir. Ces feux montés par la maison Fabre, de Monteux, seront tirés par un artificier spécialement mandé à cet effet.

Le tirage aura lieu sur la place du pré de foire à 22 heures.

Concours de Boules

Le Comité des Fêtes, en accord avec la Boule Sisteronnaise, n'ont pas cru devoir mettre le grand prix bouliste le mardi, comme cela se faisait les années précédentes, en raison tant de la fatigue des boulistes Sisteronnais constructeurs de chars, que du fait que de nombreux boulistes de la région ne peuvent pas se déplacer un jour de semaine.

En conséquence, les amateurs de Boules qui voudront se livrer à leur sport favori le mardi 15 mai, pourront participer au concours de pétanque qui sera organisé par la Boule Sisteronnaise ce jour-là. Ce concours sera doté de 5.000 francs de prix et les mises. Inscriptions aux cafés de la rue Saunerie, tirage à 9 heures et lancement du but immédiat.

»:«

Par contre, la Boule Sisteronnaise en accord avec la municipalité et le Comité des Fêtes, sous le patronage et avec la participation de la maison RICARD, véritable pastis marseillais, fera disputer le dimanche 3 juin 1951,

Le GRAND PRIX de la Ville de Sisteron

(100.000 frs de prix environ)

Les communiqués de presse et affiches seront publiés en temps opportun et fixeront les conditions particulières de ces manifestations appelées à un grand retentissement dans les milieux boulistes.

Mobilisation Générale

République de Chauffepiasse

GRAND QUARTIER GENERAL
des Forces Désarmées

Tous les Réservistes de la Compagnie de l'OS (de 16 à 69 ans) se présenteront Dimanche 13 Mai 1951 à la caserne Montjoie, pour accomplir leur période normale de rééducation militaire : les

28 jours de l'Os

Devront être en place à 13 h. 55, les équipes des services suivants :

Equipement :
Sergent-Chef : Minique ;
Casernement :
Caporal: Benozi, les grands pieds ;
Service photo :
Chasseur Le Poal, actuellement en mission ;
Cuisine - Sports :
Cabo Albert Strogoff ;
Ravitaillement :
2me classe Varlopin de la Burlette de la Tante Clarisse de Barbentanne ;
Prisons : (service supprimé) ;
Loisirs :
Maman « Silvette », Les Pin-Up : Brunette et Galochette — La môme Tutu et la jeune entraineuse Dolmijac ;
Infirmerie :
Capitaine Vétérinaire Lapistolle ;
Service d'Hiver :
Tous les fascicules - 20 sous 0.

Tous à votre poste... Soldats, je compte sur vous... et que ça saute...

Vive la République de Chauffepiasse

Pour le Général Mec Arthur Peety :
O. Q. P.
Son aide de Camp : Illisible.

Se munir de bonne humeur...
et d'un repas froid...

Tournoi de Sixte

LE LUNDI DE PENTECOTE
GAP, VEYNES, LARAGNE
DIGNE, MANOSQUE, St-AUBAN
auront la vedette
au Tournoi de Sixte
du « Sisteron-Vélo »

La troisième journée des Festivités Sisteronnaises sera consacrée en partie à l'annuel Tournoi de Sixte du « Sisteron-Vélo ».

Par sa position géographique Sisteron a toujours été le lieu de rencontre de prédilection des joueurs hauts et bas-alpins, dauphinois et provençaux.

Cette année encore il en sera ainsi et la compétition s'avère des plus serrées.

Parmi les « ténors » déjà inscrits nous notons le R. C. Gap, le Cercle Sportif Jeanne d'Arc (Gap), Veynes, Laragne, Digne, Manosque (avec notre compatriote Marcel Put) St-Auban le grand spécialiste du sixte ; à côté d'eux, des équipes capables de créer des surprises : L'Escale, Malijai, Serres, Barcelonnette, Oraison, Forcalquier, Les Mées, Peyruis, Volonne, Noyers... et la fantasque équipe du Sisteron-Vélo.

Le Tournoi qui commencera le matin, se déroulera au stade de Beaulieu, ce qui permettra de faire un bon pique-nique en pleine nature et d'être fin prêt pour assister au corso de nuit.

© VILLE DE SISTERON

PHOTOGRAPHIE — CINEMA D'AMATEUR —:— OPTIQUE

Paul HEYRIES

3, Rue Droite — SISTERON

DEGUSTEZ LE BON CAFE

HOVA

En vente dans toutes les bonnes épiceries.

BOUCHERIE — CHARCUTERIE

Spécialités les plus fines

Ch. DONZION

Rue Droite — SISTERON

AU BLEUET

LES PLUS BEAUX CHOIX

LES PLUS BEAUX TRICOTS

Mme PELLEGRIN

Rue Droite

«AU VERITABLE SISTERONNAIS»

J. JOUVET

Pâtissier - Confiseur

Rue Saunerie — SISTERON

VULCANEX

Pneus neufs, toutes dimensions

poids lourds et tourisme

RECHAPAGE

René ROUGNY

Avenue de la Libération - SISTERON

Téléphone 242

STATION SHELL

NOUGAT **Canteperdrix**

Patisserie MAFFREN Sisteron

A. S. T. I.

Crédit Automobiles

Assurances toutes natures

Cartes de Transports

Contentieux

ALLÈGRE & CHASTEL

6, Place de la Mairie — SISTERON

DES ARTICLES DE BON GOUT...

DES PRIX RAISONNABLES...

ETABLISSEMENTS

ROUX & SIAS

Rue Droite — SISTERON

UN FIN PECHEUR...

UN BON CHASSEUR...

UN CONNAISSEUR...

va toujours chez

BOCCARON

Rue Droite —o— SISTERON

TOUT POUR L'ELECTRICITE

CHAPELLERIE — CHEMISERIE

Une seule Maison

D. TORRÉANO

15, Rue Droite — SISTERON

Galeries Sisteronnaises

Raoul COLOMB

1, Rue de Provence — SISTERON

Tissus — Nouveautés

Toute la Confection

MAISON DE CONFIANCE

GARAGE DU DAUPHINE

Brun & Fabre

Concessionnaires SIMCA

SISTERON

ALIMENTATION MODERNE

Le prix attire...

La qualité retient...

P. ORCIERE

Rue de Provence

TOUT pour la PHOTO

PELLICULES FILMS

APPAREILS

les meilleures marques

DROGUERIE - PHOTO

Paul BERNARD

HAUTE - MODE

Spécialité de Deuils

Transformations

Teinture

Parures pour Mariées

Remaillage

Gants

FRANCE

34, rue Droite — SISTERON

— SALON DE COIFFURE —

pour Dames

Mme CHAUTARD

Rue Droite

a le plaisir de vous faire savoir l'arrivée de

— FILLE D'EVE et de MAGGIE

PORCELAINES — FAIENCES

VERRERIES

Fournitures pour Cafés

Restaurants et Hôtels

Arthur LATIL

Rue Droite — SISTERON —

POUR ETRE BIEN CHAUSSE

Luxe et Travail

A. SABATIER

Prix et Qualité

Rue Droite — SISTERON

SA SITUATION — SON CONFORT — SA CUISINE — SA CAVE

MODERN' HOTEL DES ACACIAS

SISTERON

Téléphone 68

AU FIN GOURMET

SON GATEAU

SES GLACES

GIBERT

13, Rue Droite

PROFITEZ DE L'ETE

pour votre provision de Charbon

Adressez-vous dès maintenant chez

E. JOUVE

Rue Saunerie — SISTERON

MARTIN

23, Rue Saunerie

CHAUSSE BIEN...

ON S'EN SOUVIENT...

ON Y REVIENT...

LOCATION DE TAXIS

Taxis Louis MOURIES

Téléphone : jour 150 — Nuit 37

S'adresser

Conciergerie de la Mairie

et Bar Léon à Sisteron

VOUS TROUVEREZ

LES PATES

LES SAUCISSONS

LA CHARCUTERIE FINE

Chez PELOUX

BAR-TABACS DES ALLIÉS

Mme SCALA —o— Rue de Provence

VIDA

Tailleur

Rue des Combes — SISTERON

Toujours la même devise :

« Bien servi au plus bas prix ».

PASCAL-LIEUTIER

Librairie — Papeterie — Imprimerie

25, Rue Droite — SISTERON

Téléphone 1.48

Alimentation Générale

les meilleurs produits

aux meilleurs prix

Ch. Vallivéro

66, Rue Droite — SISTERON

ETABLISSEMENTS

GABERT et FIGUIERE

VINS ET SPIRITUEUX

BIERE — LIMONADE — SIROPS

2, Rue Droite — SISTERON

BRUN - ALLEMAND

Confiseur

Rue Droite — SISTERON

Son « PLUM » aux produits des Alpes

BOUCHERIE — CHARCUTERIE AUDIBERT

Spécialité de Saucissons

A. JOURDAN Successeur

12, Rue Droite — SISTERON

© VILLE DE SISTERON